



AB 386

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35, tel. 56 6586500, fax 56 6540151
LABORATORIUM BADAWCZE
87-162 Lubicz, ul. Dworcowa 1B

tel. 882 174 202, fax 56 6586568, e-mail mruminska@wodociagi.torun.com.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 2469/46/31.05.21/Az

Obiekt badany: Woda do spożycia - próbka jednorazowa

Miejsce pobrania próbki: Papowo Toruńskie, Oczyszczalnia ścieków, pomieszczenie socjalne

Zleceniodawca (nazwa, dokładny adres): ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH ŁYSOMICIE SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, Gostkowo 21E, 87-148 Łysomice

Zlecenie z dnia: 16.02.2021

Data pobrania próbki: 31.05.2021

Próbka pobrana przez laboratorium wg normy: PN- ISO 5667-5:2017-10 ^A, PN-EN ISO 19458:2007 z wyłączeniem pkt. 4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6^A

Próbkobiorca: Ryszard Kujawa

Stan próbki: bez uwag

Lp.	Zakres badań	Wynik	U +/-	Jednostka	Metoda	Wartość parametryczna
1	Liczba progowa smaku (TFN) ³	<1	-	-	PN-EN 1622:2006	bez nieprawidłowych zmian
2	Mętność ^A	<0,20	-	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	bez nieprawidłowych zmian, zalecana wartość do 1,0
3	Przewodność ^A	510	9	µS/cm w 25°C	PN-EN 27888:1999	2500
4	Barwa ^A	5	1	mg/dm ³ Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	bez nieprawidłowych zmian
5	Twardość ^A	240	19	mg/dm ³ CaC O ₃	PB-11 wyd. 4 z dnia 31.07.2015	60-500
6	Zapach ²	bez zapachu	-	-	PN-EN 1622:2006	bez nieprawidłowych zmian
7	Odczyn pH ^A	7,5/24,9°C	0,1	-	PN-EN ISO 10523:2012	6,5-9,5
8	Stężenie jonu amonowego ^A	0,087	0,011	mg/dm ³	PB-11 wyd. 4 z dnia 31.07.2015	0,50
9	Azotyny ^A	<0,003	-	mg/dm ³	PN-EN 26777:1999	0,50
10	Azotany ^A	1,99	0,20	mg/dm ³	PB-05 wyd. 1 z dnia 02.06.2014	50
11	Żelazo ^A	<50	-	µg/dm ³	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06	200
12	Mangan ^A	<20	-	µg/dm ³	PB-01 wyd. 1 z dnia 10.01.2006	50
13	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp.22° C ^A	1	[0; 4]	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ⁴
14	Liczba bakterii grupy coli ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0
15	Liczba bakterii Escherichia coli ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0
16	Liczba enterokoków ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	0

Data rozpoczęcia badania: 31.05.2021

Data zakończenia badania: 03.06.2021

Data sporządzenia sprawozdania: 04.06.2021



Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35, tel. 56 6586500, fax 56 6540151
LABORATORIUM BADAWCZE
87-162 Lubicz, ul. Dworcowa 1B

tel. 882 174 202, fax 56 6586568, e-mail mruminska@wodociagi.torun.com.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 2469/46/31.05.21/Az

Wartość parametryczna - najwyższa dopuszczalna zawartość (Dz. U. 2017 poz.2294) Rozp. Min. Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera parametry objęte zakresem akredytacji (Certyfikat Akredytacji nr AB 386) oraz nieakredytowane

^A - parametry akredytowane

² - metoda jakościowa

³ - metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

⁴ - zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta

jtk - jednostki tworzące kolonie

< - oznacza wynik poniżej granicy oznaczania ilościowego wyznaczonej w laboratorium

U± - niepewność rozszerzona metody z uwzględnieniem pobierania próbek przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Dla metod mikrobiologicznych:

Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, zapewniając poziom ufności około 95 %.

Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej.

Wyniki badań zgodne ze specyfikacją

Specyfikację stanowi Rozp. Min. Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017 r.

Przy stwierdzeniu zgodności nie brano pod uwagę niepewności (LAB rok 23, nr 3).

Stwierdzenie zgodności dotyczy wyników, dla których podana jest wartość parametryczna.

Oświadczenie:

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 7 dni od daty otrzymania sprawozdania. Wyniki badań metodami innymi niż referencyjne nie będą mogły być wykorzystane do wypełnienia obowiązków w obszarze regulowanym.

Laboratorium posiada zatwierdzenie metod badawczych przez PPIS w Toruniu, zgodnie z decyzją NR 1100/58/N.HK/20 z dnia 15.07.2020r.

Autoryzuje
badanie fizchem.

SPECJALISTA

07.06.21 M

data, podpis
Marta Namińska

Z-ca KIEROWNIKA
Autoryzuje
Laboratorium Badawczego
badanie mikrobiologiczne

07.06.21 Dud

Natalia Dudkowska

data, podpis

Koniec sprawozdania

Zatwierdza

KIEROWNIK
Laboratorium Badawczego

07.06.21 M

data, podpis

mgr inż. Beata Rumińska



AB 386

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35, tel. 56 6586500, fax 56 6540151
LABORATORIUM BADAWCZE
87-162 Lubicz, ul. Dworcowa 1B

tel. 882 174 202, fax 56 6586568, e-mail mruminska@wodociagi.torun.com.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 2468/45/31.05.21/Az

Obiekt badany: Woda do spożycia - próbka jednorazowa

Miejsce pobrania próbek: Lulkowo, świetlica wiejska

Zleceniodawca (nazwa, dokładny adres): ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH ŁYSOMICIE SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, Gostkowo 21E, 87-148 Łysomice

Zlecenie z dnia: 16.02.2021

Data pobrania próbek: 31.05.2021

Próbka pobrana przez laboratorium wg normy: PN- ISO 5667-5:2017-10 ^A, PN-EN ISO 19458:2007 z wyłączeniem pkt. 4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6^A

Próbkobiorca: Ryszard Kujawa

Stan próbek: bez uwag

Lp.	Zakres badań	Wynik	U +/-	Jednostka	Metoda	Wartość parametryczna
1	Liczba progowa smaku (TFN) ³	<1	-	-	PN-EN 1622:2006	bez nieprawidłowych zmian
2	Mętność ^A	<0,20	-	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	bez nieprawidłowych zmian, zalecana wartość do 1,0
3	Przewodność ^A	509	9	µS/cm w 25°C	PN-EN 27888:1999	2500
4	Barwa ^A	5	1	mg/dm ³ Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	bez nieprawidłowych zmian
5	Twardość ^A	234	19	mg/dm ³ CaC O ₃	PB-11 wyd. 4 z dnia 31.07.2015	60-500
6	Zapach ²	bez zapachu	-	-	PN-EN 1622:2006	bez nieprawidłowych zmian
7	Odczyn pH ^A	7,5/24,7°C	0,1	-	PN-EN ISO 10523:2012	6,5-9,5
8	Stężenie jonu amonowego ^A	0,060	0,007	mg/dm ³	PB-11 wyd. 4 z dnia 31.07.2015	0,50
9	Azotyny ^A	<0,003	-	mg/dm ³	PN-EN 26777:1999	0,50
10	Azotany ^A	2,08	0,21	mg/dm ³	PB-05 wyd. 1 z dnia 02.06.2014	50
11	Żelazo ^A	<50	-	µg/dm ³	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06	200
12	Mangan ^A	<20	-	µg/dm ³	PB-01 wyd. 1 z dnia 10.01.2006	50
13	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp.22° C ^A	2	[1; 6]	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ⁴
14	Liczba bakterii grupy coli ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0
15	Liczba bakterii Escherichia coli ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0
16	Liczba enterokoków ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	0

Data rozpoczęcia badania: 31.05.2021

Data zakończenia badania: 03.06.2021

Data sporządzenia sprawozdania: 04.06.2021



AB 386

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35, tel. 56 6586500, fax 56 6540151
LABORATORIUM BADAWCZE
87-162 Lubicz, ul. Dworcowa 1B

tel. 882 174 202, fax 56 6586568, e-mail mruminska@wodociagi.torun.com.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 2468/45/31.05.21/Az

Wartość parametryczna - najwyższa dopuszczalna zawartość (Dz. U. 2017 poz.2294) Rozp. Min. Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera parametry objęte zakresem akredytacji (Certyfikat Akredytacji nr AB 386) oraz nieakredytowane

^A - parametry akredytowane

² - metoda jakościowa

³ - metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

⁴ - zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta

jtk - jednostki tworzące kolonie

< - oznacza wynik poniżej granicy oznaczania ilościowego wyznaczonej w laboratorium

U± - niepewność rozszerzona metody z uwzględnieniem pobierania próbek przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Dla metod mikrobiologicznych:

Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, zapewniając poziom ufności około 95 %.

Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej.

Wyniki badań zgodne ze specyfikacją

Specyfikację stanowi Rozp. Min. Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017 r.

Przy stwierdzeniu zgodności nie brano pod uwagę niepewności (LAB rok 23, nr 3).

Stwierdzenie zgodności dotyczy wyników, dla których podana jest wartość parametryczna.

Oświadczenie:

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 7 dni od daty otrzymania sprawozdania. Wyniki badań metodami innymi niż referencyjne nie będą mogły być wykorzystane do wypełnienia obowiązków w obszarze regulowanym.

Laboratorium posiada zatwierdzenie metod badawczych przez PPIS w Toruniu, zgodnie z decyzją NR 1100/58/N.HK/20 z dnia 15.07.2020r.

Autoryzuje
badanie fizychem.
SPECIALISTA
07.06.21
Marta Nowatkowska
data, podpis

Z-ca KIEROWNIKA
Autoryzuje
badanie mikrobiologiczne
07.06.21
Natalia Dudkowska
data, podpis

Zatwierdza
KIEROWNIK
Laboratorium Badawczego
07.06.21
mgr Małgorzata Rumińska
data, podpis

Koniec sprawozdania



AB 386

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35, tel. 56 6586500, fax 56 6540151
LABORATORIUM BADAWCZE
87-162 Lubicz, ul. Dworcowa 1B

tel. 882 174 202, fax 56 6586568, e-mail mruminska@wodociagi.torun.com.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 2472/47/31.05.21/Az

Obiekt badany: Woda do spożycia - próbka jednorazowa

Miejsce pobrania próbki: Kowróż, Zakład Produkcji Rolnej, pomieszczenie socjalne

Zleceniodawca (nazwa, dokładny adres): ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH ŁYSOMICIE SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, Gostkowo 21E, 87-148 Łysomice

Zlecenie z dnia: 16.02.2021

Data pobrania próbki: 31.05.2021

Próbka pobrana przez laboratorium wg normy: PN- ISO 5667-5:2017-10 ^A, PN-EN ISO 19458:2007 z wyłączeniem pkt. 4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6^A

Próbkobiorca: Ryszard Kujawa

Stan próbki: bez uwag

Lp.	Zakres badań	Wynik	U +/-	Jednostka	Metoda	Wartość parametryczna
1	Liczba progowa smaku (TFN) ³	<1	-	-	PN-EN 1622:2006	bez nieprawidłowych zmian
2	Mętność ^A	<0,20	-	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	bez nieprawidłowych zmian, zalecana wartość do 1,0
3	Przewodność ^A	512	9	μS/cm w 25°C	PN-EN 27888:1999	2500
4	Barwa ^A	<5	-	mg/dm ³ Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	bez nieprawidłowych zmian
5	Twardość ^A	243	19	mg/dm ³ CaC O ₃	PB-11 wyd. 4 z dnia 31.07.2015	60-500
6	Zapach ²	bez zapachu	-	-	PN-EN 1622:2006	bez nieprawidłowych zmian
7	Odczyn pH ^A	7,5/24,8°C	0,1	-	PN-EN ISO 10523:2012	6,5-9,5
8	Stężenie jonu amonowego ^A	0,12	0,01	mg/dm ³	PB-11 wyd. 4 z dnia 31.07.2015	0,50
9	Azotyny ^A	<0,003	-	mg/dm ³	PN-EN 26777:1999	0,50
10	Azotany ^A	1,86	0,19	mg/dm ³	PB-05 wyd. 1 z dnia 02.06.2014	50
11	Żelazo ^A	<50	-	μg/dm ³	PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06	200
12	Mangan ^A	<20	-	μg/dm ³	PB-01 wyd. 1 z dnia 10.01.2006	50
13	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp.22° C ^A	2	[1; 6]	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ⁴
14	Liczba bakterii grupy coli ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0
15	Liczba bakterii Escherichia coli ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0
16	Liczba enterokoków ^A	0	-	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	0

Data rozpoczęcia badania: 31.05.2021

Data zakończenia badania: 03.06.2021

Data sporządzenia sprawozdania: 04.06.2021



AB 386

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35, tel. 56 6586500, fax 56 6540151
LABORATORIUM BADAWCZE
87-162 Lubicz, ul. Dworcowa 1B

tel. 882 174 202, fax 56 6586568, e-mail mruminska@wodociagi.torun.com.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 2472/47/31.05.21/Az

Wartość parametryczna - najwyższa dopuszczalna zawartość (Dz. U. 2017 poz.2294) Rozp. Min. Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera parametry objęte zakresem akredytacji (Certyfikat Akredytacji nr AB 386) oraz nieakredytowane

^A - parametry akredytowane

² - metoda jakościowa

³ - metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

⁴ - zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta

jtk - jednostki tworzące kolonie

< - oznacza wynik poniżej granicy oznaczania ilościowego wyznaczonej w laboratorium

U± - niepewność rozszerzona metody z uwzględnieniem pobierania próbek przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Dla metod mikrobiologicznych:

Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, zapewniając poziom ufności około 95 %.

Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej.

Wyniki badań zgodne ze specyfikacją

Specyfikację stanowi Rozp. Min. Zdrowia z dn. 07 grudnia 2017 r.

Przy stwierdzeniu zgodności nie brano pod uwagę niepewności (LAB rok 23, nr 3).

Stwierdzenie zgodności dotyczy wyników, dla których podana jest wartość parametryczna.

Oświadczenie:

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 7 dni od daty otrzymania sprawozdania. Wyniki badań metodami innymi niż referencyjne nie będą mogły być wykorzystane do wypełnienia obowiązków w obszarze regulowanym.

Laboratorium posiada zatwierdzenie metod badawczych przez PPIS w Toruniu, zgodnie z decyzją NR 1100/58/N.HK/20 z dnia 15.07.2020r.

Autoryzuje
badanie fizchem.
SPECJALISTA
07.06.21
data, podpis
Marta Dudkowska

Zatwierdza
Autoryzuje
badanie mikrobiologiczne
Laboratorium Badawczego
07.06.21 Dud
Natalia Dudkowska
data, podpis

Zatwierdza
KIEROWNIK
Laboratorium Badawczego
07.06.21
mgr Marzena Rumińska
data, podpis

Koniec sprawozdania